

گزارش «ایران» از آثار راه‌اندازی کریدور ترانزیتی ایران – ارمنستان

ظرفیت جذب بار کشور ۲ برابر می‌شود

کریدور گرجستان-ارمنستان-ایران، بار ترانزیتی روسیه و کشورهای حاشیه خزر را به‌صورت مستقیم به بنادر جنوبی ایران منتقل می‌کند



روزی گذشته در دیدار رستم قاسمی، وزیر راه و شهرسازی با گلن ساتوسیان، وزیر مدیریت منطقه‌ای و زیرساخت‌های ارمنستان، دو طرف پیر توسعه کریدور ترانزیتی تأکید کردند. قاسمی گفت: با اقداماتی که ارمنستان در خاک خود انجام می‌دهد و کارهایی که توسط شرکت‌های ساخت و ساز ایرانی در تبریز و ورزقان در بخشی از کریدور شمال-جنوب در خاک ایران انجام می‌شود، عملاً کریدور جدید از شمال-جنوب توسعه می‌یابد و به کریدور شمال-جنوب ایران افزوده می‌شود که این توسعه بسیار برای دو کشور ایران و ارمنستان حائز اهمیت است. وی توضیح داد: بنابر توافق دو کشور مقرر شد تا کریدور شمال-جنوب از مرز نوردوز به ورزقان و تبریز تکمیل شود و توسعه پیدا کند. هم‌اکنون حجم مبادلات ایران با ارمنستان حجم زیادی نیست اما مقرر شده تا با صادرات خدمات مهندسی حجم مبادلات دو کشور ارتقا یابد. در منطقه شمال ایران بیش از ۲۰ میلیون تن بار جابه‌جا می‌شود که همین

به منظور کاهش هزینه‌ها در نگهداری راه‌ها

برنامه افزایش کیفیت قیر اجرا می‌شود

افزایش کیفیت قیر در راستای برنامه افزایش کیفیت شبکه حمل‌ونقل کشور، نگهداری و تعمیرات راه‌ها است

گروه اقتصادی/ سرپرست مرکز تحقیقات

راه، مسکن و شهرسازی در چهاردهمین همایش ملی قیر، آسفالت‌ومایش آلات، با اعلام حمایت از قیرهای اصلاح شده از ارائه گواهینامه فنی مرکز به ۲۵۰ کارخانه استاندارد تولید آسفالت در کشور خبر داد.

محمدمهدی حیدری بر اتفاق نظر مسئولان و فعالان بخش خصوصی بر کیفیت دادن به شبکه حمل‌ونقل کشور، نگهداری و تعمیرات تأکید کرد. به گفته وی، ارائه گواهینامه فنی و اجباری شدن گواهینامه فنی برای خرید آسفالت از کارخانجات تولید آسفالتی که گواهینامه فنی از مرکز تحقیقات در دریافت کرده‌اند اتفاق مثبتی بود که رخ داد. حیدری با اشاره به اینکه در حال حاضر یکهزار و ۱۰۰ کارخانه تولید آسفالت در کشور وجود دارد از ارائه گواهینامه فنی برای ۲۵۰ کارخانه تولید آسفالت توسط مرکز تحقیقات راه، مسکن و شهرسازی خبر داد. حیدری با اشاره به اینکه سالانه در کشور حدود یک تن تراشه آسفالت تولید می‌شود که می‌توان آن را به چرخه تولید برگرداند، گفت: تدوین دستورالعمل تراشه آسفالت در همکاری با سازمان راهداری و حمل‌ونقل جاده‌ای در حال انجام است. وی از دیگر برنامه‌های در دستور کار مرکز تحقیقات راه، مسکن و شهرسازی ر تدوین رویه‌های مرکب، توجه و حمایت از قیرهای اصلاح‌شده، ترویج رویه‌های آسفالت نازک و آموزش و ارائه گواهینامه صلاحیت حرفه‌ای به اپراتورها عنوان کرد.

■ **ضرورت جایگزینی روسازی بتونی با**

روسازی آسفالتی
مجید کینپور، مدیرعامل شرکت آزمایشگاه فنی و مکانیک خاک نیز چهاردهمین همایش ملی قیر، آسفالت و ماشین‌آلات توسعه زیرساخت‌ها و نگهداری از زیرساخت‌های هر کشور را حائز اهمیت دانست و گفت: راه و شریان‌ها جزو سرمایه‌های کشور محسوب می‌شوند و در کشور ما نیز حدود ۲۹۴ هزار کیلومتر شریان‌های اصلی و معابر بین‌شهری وجود دارد. وی با اشاره به محدودیت منابع و محدودیت اعتباراتی که در بودجه‌های سنواتی وجود دارد، عنوان کرد: باید با برنامه‌ریزی مناسب مدت عمر مفید پروژه‌ها را افزایش دهیم و در کنار آن هزینه‌های نگهداری و مرمت را به حداقل برسانیم و مهندسی ارزش را روی راه‌ها و

■ **چهارشنبه ۱۱ آبان ۱۴۰۱**
■ سال بیست و هشتم
■ شماره ۸۰۴۳



راه و شهرسازی

تهران و لامرد، مبداهای جدید پروازی جام جهانی

سختگوی شرکت هواپیمایی جمهوری اسلامی ایران با بیان اینکه بلیت‌های ایران‌ایر به‌صورت چارتری در اختیار تورها قرار گرفته، گفت: شیراز و لامرد مبداهای همیشگی ایران‌ایر به قطر بوده و مسیرهای جدید از تهران و لامرد به دوحه است. حسام قریانعلی در گفت‌وگو با ایسنا، درباره بلیت‌های ایران‌ایر به جام جهانی اظهار کرد: شیراز و لامرد مبداهای همیشگی ایران‌ایر به قطر بوده و مسیرهای جدیدمان از تهران و لامرد به دوحه‌است که از ۱۹ تا نوامبر ۱۹ تا دسامبر هواپیماهای ایرباس ۳۲۱ با ظرفیت ۱۶۰ نفر و ایرباس ۳۰۰-۶۰۰ با ظرفیت ۲۵۰ نفر به این پروازها اختصاص یافته است. وی ادامه داد: در حال حاضر بلیت از شهرهای شیراز، لامرد و لامرد به مقصد دوحه در وب‌سایت ایران‌ایر و عمدتاً برای کسانی که مقیم قطر هستند موجود است، اما بلیت‌های با مبدأ تهران را باید از تورها خریداری کرد. با توجه به اینکه تنها با داشتن بلیت هواپیمای نمی‌توان وارد قطر شد و داشتن هابیا کارت و بلیت بازی الزامی است، ما بلیت‌ها را به‌صورت چارتری به مراکز سپردیم که وزارت ورزش و جوانان اعلام کرده که تورهای جام جهانی را هدایت می‌کنند. سختگوی شرکت هواپیمایی ایران‌ایر خاطرنشان کرد: داشتن هابیا کارت به انضمام بلیت بازی، مجوز ورود به قطر است؛ به همین دلیل فرایند فروش ما هم باید بر مبنای قوانین قطر باشد، بنابراین اگر چه ما مسافران تکلیف نمی‌کنیم که به تورهای جام جهانی مراجعه کند، اما با توجه به الزام کشور قطر و اینکه مسافر بدون هابیا کارت دیپورت می‌شود، در سایت ایران‌ایر امکان خرید نیست و راه‌حل این است که افراد به‌تور مراجعه کنند؛ البته در حال رایزنی برای فروش مستقیم هستیم.

بهره‌مندی روستاییان از تسهیلات وام مسکن

معاون بازسازی و مسکن روستایی بنیاد مسکن انقلاب اسلامی گفت: عقد قرارداد وام دوپست میلیونی با ضمانت زنجیره‌ای و کارمزد ۵ درصد است و بازپرداخت و دوران مشارکت مدنی و فروش اقساطی هم جمعاً ۲۰ سال خواهد بود. مجید جودی گفت: کار معرفی به بانک را از هفته پیش شروع کردیم که تاکنون بیش از دو هزار واحد به بانک‌ها معرفی شده و تعدادی هم قرارداد بستند، ولی بحثی که بود در آن هیأت محترم وزیران یکسری سختگیری‌هایی پیش‌بینی کرده بود از جمله اینکه حداًماً ساقه ۵ سال سکونت در روستاها باشد که این با مهاجرت معکوس در تناقض بود، با پیگیری‌هایی که شد اصلاحیه‌ای را هفته پیش مجدداً دولت تصویب کردند که بر اجرای ضمانت زنجیره‌ای تأکید کردند، چون روستاییان ما ضامن معتبر ندارند، ضامن کارمند ندارند اینها می‌توانند به‌صورت زنجیره‌ای ضامن هم بشوند و در مصوبه قبلی این پیش‌بینی نشده بود، ما به اندازه دوپست هزار واحدی که امسال پیش‌بینی شده آماده است و به مرور به بانک‌ها مراجعه می‌کنند و ما از طریق بنیاد مسکن به بانک‌ها معرفی می‌کنیم که ان شاه الله بتوانند این وام‌ها را با سهل‌ترین روش بگیرند و این مسکن‌سازی و مقاوم‌سازی مسکن روستایی در روستاها ادامه پیدا کند.

صدور ۹۵ هزار سند برای خانه‌های روستایی استان تهران

طبق اعلام مدیر کل بنیاد مسکن استان تهران در سال جاری ۱۳۰۰ واحد و از ابتدای اجرای طرح سنددار کردن تاکنون ۹۵ هزار واحد مسکونی در شهرهای کوچک و روستاهای استان تهران سند دریافت کرده‌اند. غلامرضا صالحی اعلام کرد: بنیاد مسکن امسال ۴۰ میلیارد تومان قیر رایگان در روستاهای استان تهران برای بهسازی محیط هزینه کرده است. همچنین امسال برای محرومیت‌زدایی ۱۰۰ میلیارد تومان در نظر گرفته شده و اعتبارات استانی نیز ۴۵ میلیارد تومان است. وی اعتبارات مصوب استان تهران را برای بهسازی و مقاوم‌سازی محیط روستایی در مجموع حدود ۲۰۰ میلیارد تومان عنوان کرد. وی همچنین درباره اجرای طرح نهضت ملی مسکن در شهرهای تحت‌مسئولیت بنیاد در استان با اعلام اینکه هم‌اکنون ۱۶۲۰ واحد طرح نهضت ملی مسکن در حال اجرایی و عملیاتی شدن است، گفت: اجرای طرح نهضت ملی مسکن در شهرهای زیر ۱۰۰ هزار نفر جمعیت استان برعهده بنیاد است که عمده واحدهای در حال اجرا در داموند است.

مناسبات ایران و ارمنستان، حضور شرکت‌های ایرانی برای ساخت و ساز در زمینه عمرانی ساخت تونل، راه و همچنین ساخت و ساز ساختمانی در ارمنستان است. در این خصوص وزیر راه و شهرسازی گفت: دو کشور توافق کردند تا احداث تونل ۷.۲ کیلومتری کاجاران در بهار ۲۰۲۳ توسط شرکت‌های ایرانی در خاک ارمنستان آغاز شود. وی توضیح داد: در دیدار با وزیر ارمنستان پروژه‌های ساخت و ساز در ارمنستان مورد بحث و تبادل نظر قرار گرفت. با توجه به اینکه در کشور ارمنستان پروژه‌های متعددی وجود دارد که شامل راه، تونل و ساخت و ساز در حوزه مسکن است، مقرر شد تا تیمی از سازندگان حرفه‌ای ایران ا بعد از سفر وزیر ارمنستان به ایران به آن کشور سفر کنند و در این خصوص تبادل نظر انجام شود.

وزیر راه و شهرسازی از دیگر موضوعات مورد بحث با وزیر ارمنستان راساخت و ساز در حوزه ساختمان عنوان کرد و افزود: با توجه به اینکه ایران تجربه مناسبی را در حوزه ساخت و ساز مسکن تحت عنوان نهضت ملی مسکن دارد مقرر شد تا شرکت‌های ایرانی ساخت و ساز ساختمانی در کشور ارمنستان فعال شود. قاسمی از آمادگی کامل جمهوری اسلامی ایران برای معرفی شرکت‌های ایرانی در زمینه ساخت و ساز به ارمنستان خبر داد و گفت: با ایجاد کریدور جدید شمال-جنوب از مسیر ایران و ارمنستان از مرز نوردوز به ورزقان و تبریز ظرفیت جابه‌جایی کالا و ترانزیت ارتقا می‌یابد. این مسیر می‌تواند حجم قابل توجهی از ترانزیت کریدور شمال-جنوب را برعهده بگیرد. از ویژگی‌های این مسیر کاهش طول و زمان سفر است که می‌تواند قابل

■ **چهارشنبه ۱۱ آبان ۱۴۰۱**
■ سال بیست و هشتم
■ شماره ۸۰۴۳

توجه باشد.

وی از صدور خدمات فنی مهندسی از ایران به ارمنستان خبر داد و گفت: ایران چهارمین تولیدکننده سیمان در دنیا است و در زمینه تولید فولاد نیز مؤثر عمل کرده است، شرکت‌های ایرانی توانمند در زمینه تولید سیمان، فولاد و مصالح ساختمانی به کشور ارمنستان معرفی می‌شود و این آمادگی وجود دارد تا در این زمینه نیز با کشور ارمنستان فعالیت جدی داشته باشیم. وزیر مدیریت منطقه‌ای و زیرساخت‌های ارمنستان نیز اعلام کرد: یکی از موضوعات مورد علاقه کشور ارمنستان اتمام پروژه‌های ساخت و ساز در بخش جاده‌ای و زیرساخت‌های عمرانی در همکاری با شرکت‌های ایرانی است. وزیر مدیریت منطقه‌ای و زیرساخت‌های جمهوری ارمنستان با اشاره به اینکه در حال حاضر پروژه‌های ساخت و ساز فراوانی در کشور ارمنستان وجود دارد که شرکت‌های داخلی ارمنستان توانایی تکمیل آنها را ندارند از شرکت‌های ایرانی دعوت کرد تا در اتمام پروژه‌های عمرانی و زیرساختی ارمنستان همکاری داشته باشند.

وی با تأکید بر اینکه از سوی نخست‌وزیر کشورش مأموریت دارد تا اعلام کند ارمنستان آمادگی دارد تا بدون برگرزایی هیچ مناقصه‌ای تکمیل تونل ماجاران را به ایران واگذار کند، توضیح داد: در تلاش هستیم تا در توافق با ایران احداث تونل ماجاران در بهار ۲۰۲۳ آغاز شود. وزیر مدیریت منطقه‌ای و زیرساخت‌های جمهوری ارمنستان از دیگر اهداف سفر خود به ایران را دعوت از شرکت‌های ساختمانی ایرانی برای حضور در پروژه‌های ساخت و ساز برشمرد.

سازمان راهداری، مرکز تحقیقات راه، مسکن و شهرسازی و شرکت آزمایشگاه فنی و مکانیک خیر داد. وی ادامه داد: یکی از سامانه‌های مهم تحت وب، سامانه نگهداری از پل‌های کشور است.

بتونی استفاده کنیم و روکش نهایی یک روکش آسفالتی باشد. کینپور تصریح کرد: آسفالت‌بازیافتی و جوان‌سازی آسفالت را خیلی جدی دنبال نکرده‌ایم که این امر نیز باید فراگیر شود و باید به سمتی حرکت کنیم که روی جوان‌سازی آسفالت تلاش بیشتری صورت گیرد و به عنوان یک روش مهم و اولویت‌دار جزو اقدامات قرار گیرد.

مدیرعامل شرکت آزمایشگاه فنی و مکانیک خاک با اشاره به اینکه قریب به شش میلیون تن قیر در کشور تولید می‌شود، خاطرنشان کرد: براساس مصوبه مجلس حدود چهار میلیون از آن به‌دستگاه‌های اجرایی اختصاص می‌یابد؛ در این میان قیرهای وارداتی نیز وجود دارد که وارد پروژه‌های وارداتی نمی‌شود و آوردن قیمت نهایی کیفیت آن ممکن است دستخوش تغییر شود، از این رو وزارت راه و شهرسازی به دنبال آن است روی آزمایش‌های تأیید قیر حساسیت بیشتری وجود داشته باشد تا نام محصول تولیدکنندگان تحت الشعاع قرار نگیرد و قیر نامرغوب وارد پروژه‌ها نشود.

■ **روشنمایی از سامانه دسترسی آزاد به اطلاعات نگهداری رویه راه‌های کشور**
رضا اکبری، معاون راهداری سازمان راهداری حمل‌ونقل جاده‌ای هم در این همایش با اعلام اینکه سامانه‌های در دست مطالعه سازمان راهداری بزودی روشنمایی می‌شود از روشنایی سامانه دسترسی آزاد به اطلاعات نگهداری رویه‌های راه‌های کشور در همکاری



روز انجام شود، قطعاً استفاده بهتری از منابع خواهیم داشت، اظهار کرد: باید در بحث روش‌های تقویتی و حفاظتی نیز به سمت روش‌های روز دنیا برویم و بالا بردن عمر مفید روکش‌های آسفالتی را مدنظر قرار دهیم. کینپور خاطرنشان کرد: در حوزه دانش غنی هستیم اما باید فاصله حوزه دانش و اجرا را کاهش دهیم و به حداقل برسانیم. همچنین باید سعی کنیم اپراتورهایی که طی کل فرایند اجرا کار می‌گیریم، از زمان تولید تا زمان اجرای نهایی کار توسط نیروی مهارت دیده بهره‌گیری از تکنولوژی با روش‌های سنتی در راستای نگهداری از راه‌ها تأکید کرد و گفت: استفاده از تکنولوژی روز، روش‌های غیرمخرب و آزمایش‌هایی که به صورت برداشت‌های کاملافنی و مکانیزه از سطح شریان‌های اصلی کشور اتفاق می‌افتد، جایگزین روش سنتی است و باید در این مسیر از شرکت‌های دانش‌بنیان و شرکت‌هایی که از توان فنی برخوردار هستند نیز استفاده شود. وی افزود: خوشبختانه در بحث استفاده از تکنولوژی روز چه در بحث استفاده از اسکنرهای لیزری که در سطح جاده‌ها استفاده می‌شود و دستگاه RFP و دیگر دستگاه‌ها که به کمک تکنولوژی روز و آزمایش‌های غیرمخرب می‌آید، مجهز هستیم و به وسیله تحلیل‌هایی که مهندسان مشاور در آزمایشگاه فنی و مکانیک خاک دارند، نتوجه نگهداری راه‌ها نیز مشخص می‌شود و می‌توانیم در راستای نگهداری جاده‌ها با توجه به نوع خرابی و نوع مشکلات شریان‌ها بین شش تا ۱۰ برابر صرفه‌جویی داشته‌باشیم.

مدیرعامل شرکت آزمایشگاه فنی و مکانیک خاک با بیان اینکه هرچقدر نگهداری جاده‌ها با استفاده از تکنولوژی

بانک ملت
bank.mellat

مناقصه عمومی (دو مرحله‌ای)

شماره ۱۴۰۱/۱۴۵

بانک ملت در نظر دارد نسبت به برگزاری مناقصه عمومی دو مرحله‌ای تعمیرات اساسی چیلرهای هتل پارس شیراز واقع در شهرستان شیراز اقدام نماید.

مدارک مورد نیاز جهت دریافت اسناد مناقصه:

ارانه فیش واریز به‌مبلغ ۰۰۰ / ۰۰۰ / ۴ ریال به‌حساب جاری جام به‌شماره ۰۲۰۲۴۰۱۰۴۶۵ و شناسه واریز مالی بانک ملت

شرکت‌های متقاضی می‌توانند جهت خرید اسناد مناقصه در تاریخ‌های ۱۴/۰۸/۱۴ الی ۱۴/۰۸/۱۴ به نشانی تهران، خیابان انقلاب بین میدان فردوسی و خیابان رامسر، کوچه آذرنوش، پلاک ۱، اداره کل مهندسی ساختمان بانک ملت، واحد معاملات و قراردادهای (طبقه اول) با ارانه معرفی‌نامه مراجعه نمایند.

اداره کل مهندسی ساختمان- واحد معاملات و قراردادهای

آگهی تمدید مهلت تحویل

پاکت مناقصه عمومی

شماره: ۱۴۰۱/۴۳ع

به آگاهی کلیه متقاضیان واجد شرایط جهت شرکت در مناقصه با موضوع «ارانه خدمات مشاوره مرور طراحی پایه و تفصیلی، بازرسی فنی، نظارت عالیه و کارگاهی، نظارت بر راه‌اندازی و تست عملکرد و ارائه سایر خدمات مهندسی مورد نیاز پروژه بخش اول از فاز ۳ بازیابی آب مجتمع گل‌گهر شامل: احداث سیستم انتقال باطله، حوضچه اضطراری انباشت باطلتر، مخازن و پمپ‌خانه آب بازیافتی و خطوط اولیه آب بازیافتی به مجتمع میرساند مهلت تحویل پاکت مناقصه از روز یکشنبه مورخ ۱۴۰۱/۰۸/۱۵ به روز چهارشنبه مورخ ۱۴۰۱/۰۸/۱۸ موقوف گردید. لذا مطابق با دستورالعمل ذکر شده در اسناد مناقصه نسبت به تحویل پاکت خود در مهلت مقرر و در محل دفتر کمیسیون معاملات مجتمع و یا دبیرخانه دفتر مرکزی تهران اقدام نمایید. قابل ذکر است در صورت وجود هرگونه الحاقیه به اسناد مناقصه از طریق وبسایت این شرکت به نشانی WWW.GEG.IR قابل دریافت می‌باشد. شایان ذکر است فرمت ضمانت‌نامه‌های مورد تهیه می‌بایست عیناً مطابق با فرمت ارائه شده در اسناد مناقصه باشد. شرکت معدنی و صنعتی گل‌گهر در قبول ی‌ارد هر یک از پیشنهادات بدون نیاز به ذکر دلیل و بدون جبران خسارت مختار می‌باشد.

کمیسیون معاملات شرکت معدنی و صنعتی گل‌گهر

آگهی تجدید مناقصه

شماره ۱۴۰۱/۲۳

مهلت ارائه پیشنهادها: تا ساعت ۹ روز سه‌شنبه ۱۴۰۱/۰۸/۲۴

ساعت و روز تشکیل جلسه مناقصه: ساعت ۱۰ روز سه‌شنبه ۱۴۰۱/۰۸/۲۴

مبلغ سپرده شرکت در مناقصه: ششصد میلیون (۶۰۰ / ۰۰۰ / ۰۰۰) ریال به‌صورت ضمانت‌نامه بانکی یا یک فقره چک تضمینی بانکی در وجه شرکت حمل‌ونقل ریلی رجا

قیمت اسناد و نحوه واریز وجه: واریز مبلغ ششصد هزار (۶۰۰/۰۰۰) ریال به‌حساب شماره ۰۱۰۸۸۸۴۹۶۵۰۰۵۵ با شناسه ۱۷۳۴۰۰۵۵۵ نزد بانک ملی ایران- شعبه انبار توشه به‌نام حساب درآمد شرکت رجا

سایر اطلاعات و جزئیات مربوطه در اسناد مناقصه درج شده است.

شرکت حمل و نقل ریلی رجا (سهامی خاص)

شرکت حمل و نقل ریلی رجا
RAJA RAIL TRANSPORTATION CO.

سازمان، شرکت حمل و نقل ریلی رجا (سهامی خاص)

موضوع مناقصه: تخلیه و شست‌وشوی مخازن سپتیک واگن‌های مخزن‌دار در ایستگاه راه‌آهن تهران

محل دریافت اسناد، تحویل و بازگشایی پیشنهادها: تهران- خیابان کریم‌خان‌زند- نبش سنایی- شرکت حمل‌ونقل ریلی رجا- طبقه دوم- مدیریت تدارکات و امور قراردادهای گروه قراردادها

مدت انجام خدمات موضوع مناقصه: ۱۲ ماه

محل انجام خدمات: ایستگاه راه‌آهن تهران

مهلت دریافت اسناد: تا ساعت ۱۶ روز سه‌شنبه ۱۴۰۱/۰۸/۱۷

آگهی فراخوان

مناقصه عمومی (دو مرحله‌ای)

شرکت نفت سپاهان در نظر دارد خدمات مورد نیاز خود را از طریق برگزاری مناقصه عمومی تأمین نماید.

شماره مناقصه: ۱۵۵- ۱۴۰۱ / ش ن س

شرح مناقصه: خدمات رنگ‌آمیزی طرح لوگو شرکت نفت سپاهان بر روی ۱۱ دستگاه مخزن واقع در ترمینال صادراتی بندرعباس

جهت سایر اطلاعات و دریافت اسناد مناقصه از روز چهارشنبه مورخ ۱۴۰۱/۰۸/۱۱ لغایت چهارشنبه مورخ ۱۴۰۱/۰۸/۱۸ به سایت شرکت نفت سپاهان به آدرس www.sephanoil.com. قسمت مناقصه- مز ایده مراجعه گردد.